



Republic of the Philippines

Department of Education

REGION III- CENTRAL LUZON
SCHOOLS DIVISION OFFICE - SCIENCE CITY OF MUÑOZ

February 23, 2022

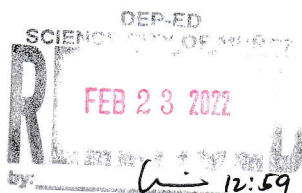
DIVISION MEMORANDUM

No. 127 s. 2022

INVITATION TO TRANSLATE AND DUB THE MENTAL HEALTH AND PSYCHOSOCIAL SUPPORT SERVICES (MHPSS) INFOMERCIALS IN LOCAL LANGUAGES

To: Assistant Schools Division Superintendent
SGOD and CID Chiefs
All Elementary and Secondary Public School Heads
All Teaching and Non-Teaching Personnel
All Others Concerned

1. In reference to DRRMS Memorandum No. DRRMS-02-09-2022-0001, this office invites volunteer DepEd Teaching and Non-Teaching Personnel who will take the roles involved in the infomercials relative to Mental Health and Psychosocial Support Services (MHPSS).
2. The chosen personnel need to record a voiceover of the infomercial into their local language.
3. This activity aims to:
 - a. support the coping of learners and personnel during the pandemic; and
 - b. share key messages about mental health and psychosocial support
4. The submission of entries will be on or before February 28, 2022 and will be broadcasted on March 2022 through region/division's official Facebook pages.
5. Attached herewith are the DRRMS Memorandum and its annexes for more details.
6. Wide dissemination of this Memorandum is hereby enjoined.



//OSDS-DRRM


DANTE G. PARUNGAO, CESO VI
Schools Division Superintendent



Loyal, Excellent, Accountable and Dedicated to Service

Address: Brgy. Rizal, Science City of Muñoz, 3119

Telephone No.: (044) 806 -2192; Email Address: munozscience.city@deped.gov.ph

DSCM-QMS-QMR-QSF-008 Rev.03 (01.31.20)



Certificate No. 50500731 QM15



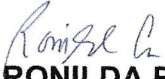
REPUBLIC OF THE PHILIPPINES
DEPARTMENT OF EDUCATION
DISASTER RISK REDUCTION AND MANAGEMENT SERVICE
Rm206MABINI BLDG., DEPED COMPLEX, MERALCO AVENUE, PASIG CITY
Tel. Nos. +632-8635-3764; +632-8637-4933
Mobile Nos. +63908-2630382; +63915-5153138
Email address: drmo@deped.gov.ph



MEMORANDUM

No: DRRMS-02-09-2022-0001

FOR : REGIONAL DIRECTORS
MINISTER, BASIC, HIGHER, AND TECHNICAL EDUCATION,
BARMM
REGIONAL DRRM AND DIVISION DRRM COORDINATORS

FROM : 
RONILDA R. CO
Director IV, Disaster Risk Reduction and Management Service
(DRRMS)

SUBJECT : INVITATION TO TRANSLATE AND DUB THE MENTAL HEALTH
AND PSYCHOSOCIAL SUPPORT SERVICES (MHPSS)
INFOMERCIALS IN LOCAL LANGUAGES

DATE : 21 FEBRUARY 2022

In 2021, the Department of Education (DepEd), through the Disaster Risk Reduction Management Service (DRRMS) broadcasted several Mental Health and Psychosocial Support Services (MHPSS) infomercials in DepEd TV. The infomercials were broadcasted to support the coping of learners and personnel during the pandemic, and share key messages about mental health and psychosocial support. More details about the infomercials are specified in **Annex A**.

To enhance the infomercials and make it more relevant for learners, their families, and DepEd personnel, the DRRMS would like to invite volunteer regions and divisions to dub the said infomercials in their chosen local language, by identifying DepEd teaching or non-teaching personnel who will take on the roles involved in the infomercials. The chosen dubber will be required to record voiceover of the infomercial into their local language. The dubbed videos shall be edited with background music, and regions will be submit the final output to DRRMS.

Interested regions may fill out the form in **Annex B** and submit it back to drmo+mhpss@deped.gov.ph on or before **February 28, 2022**. Additional details about the dubbing will follow after the submission of Annex B form of the interested regions. The target broadcast of the localized infomercials will be on the second week of March 2022 through region/division's official Facebook pages. Chosen infomercials will be also broadcasted in DepEd TV for year-round broadcast.

The DRRMS extends its appreciation for the support from your office for the MHPSS activities for our learners, parents, and personnel.

For questions, you can contact **Mr. Raymand Sardido** at drmo+mhpss@deped.gov.ph.

For your consideration and appropriate action.

Thank you!

Annex A. Details about the Infomercials

No.	Title	Duration	Voices Needed
01	Breathing Exercise	1 minute, 17 seconds	Male or Female adult
02	Empathy	1 minute, 9 seconds	Male or Female adult

Annex B. Details for Translation and Dubbing

Region	Division	Dialect
Role	Name of Representative	Position/Designation
Infomercial No. 1 Voiceover		
Infomercial No. 1 Editor		
Infomercial No. 2 Voiceover		
Infomercial No. 2 Editor		